

Bruksanvisning

Termisk clip-on

THUNDER 4.0-SERIEN

V6.3.2 202610



Kontakta oss

INNEHÅLL

1	Översikt.....	1
1.1	Beskrivning av enheten	1
1.2	Huvudfunktion	1
1.3	Utseende	1
2	Förberedelse.....	4
2.1	Isättning av batteri.....	4
2.1.1	Batterianvisningar	4
2.1.2	Ändra batteri.....	4
2.2	Anslut enheten.....	5
2.3	Installera monokulärt okular.....	6
2.4	Montera adapter	6
2.5	Demontera adapter	7
2.6	Montera dagsljussiktet	7
2.7	Strömknapp	8
2.8	Automatisk avstängning av skärm.....	8
2.9	Beskrivning av menyn	9
2.10	App-anslutning.....	10
2.11	Status på fast programvara	11
2.11.1	Kontrollera status på fast programvara.....	11
2.11.2	Uppgradera enheten.....	12
2.12	Kalibrera bild (Översikt).....	13
2.13	Referenslinje (Översikt).....	14
3	Bildinställningar	15
3.1	Justera fokus.....	15
3.2	Justera ljusstyrka	15
3.3	Justera kontrast	16
3.4	Justera tonen.....	16
3.5	Justera skärpa.....	17
3.6	Ställa in paletter.....	18
3.6.1	Anpassade aktiverade paletter	18
3.6.2	Växla paletter	18
3.7	Byt okulartyp	21
3.8	Justera digital förstoring	21
3.9	Ställa in bild i bild-läge	21
3.10	Korrigerig av plant fält (FFC)	22
3.11	Korrigerig defekt pixel.....	23
3.12	Växla bildkalibreringsprofiler	23
3.13	Kalibrera bild.....	24
3.14	Referenslinje.....	25
3.15	Ballistisk beräkning för jakt	27
4	Avståndsmätning.....	30

5	Allmänna inställningar	32
5.1	Ställa in OSD	32
5.1.1	Ställ in Rent inspelningsläge	32
5.2	Ställa in varumärkeslogotyp	32
5.3	Förhindra inbränning	33
5.4	Ta bild och video	33
5.4.1	Ta en bild	33
5.4.2	Ställa in ljud	33
5.4.3	Spela in video	33
5.4.4	Förinspela video	34
5.4.5	Lokala album	35
5.5	Exportera filer	36
5.5.1	Exportera filer via HIKMICRO Sight	36
5.5.2	Exportera filer via dator	37
6	Systeminställningar	38
6.1	Justera datumet	38
6.2	Justera tid	38
6.3	Inställning av språk	38
6.4	Ange enhet	39
6.5	Videoutgång	39
6.6	Ställ in lösenord för skärmlås	39
6.6.1	Aktivera lösenord	40
6.6.2	Ändra lösenord	40
6.7	Visa enhetsinformation	41
6.7.1	Ställ in Enkelt menyläge	41
6.8	Återställ enhet	41
6.9	Återställ enhet	41
7	Vanliga frågor	43
7.1	Varför är skärmen avstängd?	43
7.2	Det går inte att ta bilder eller spela in. Vad är problemet?	43
7.3	Varför kan inte datorn identifiera enheten?	43

1 Översikt

1.1 Beskrivning av enheten

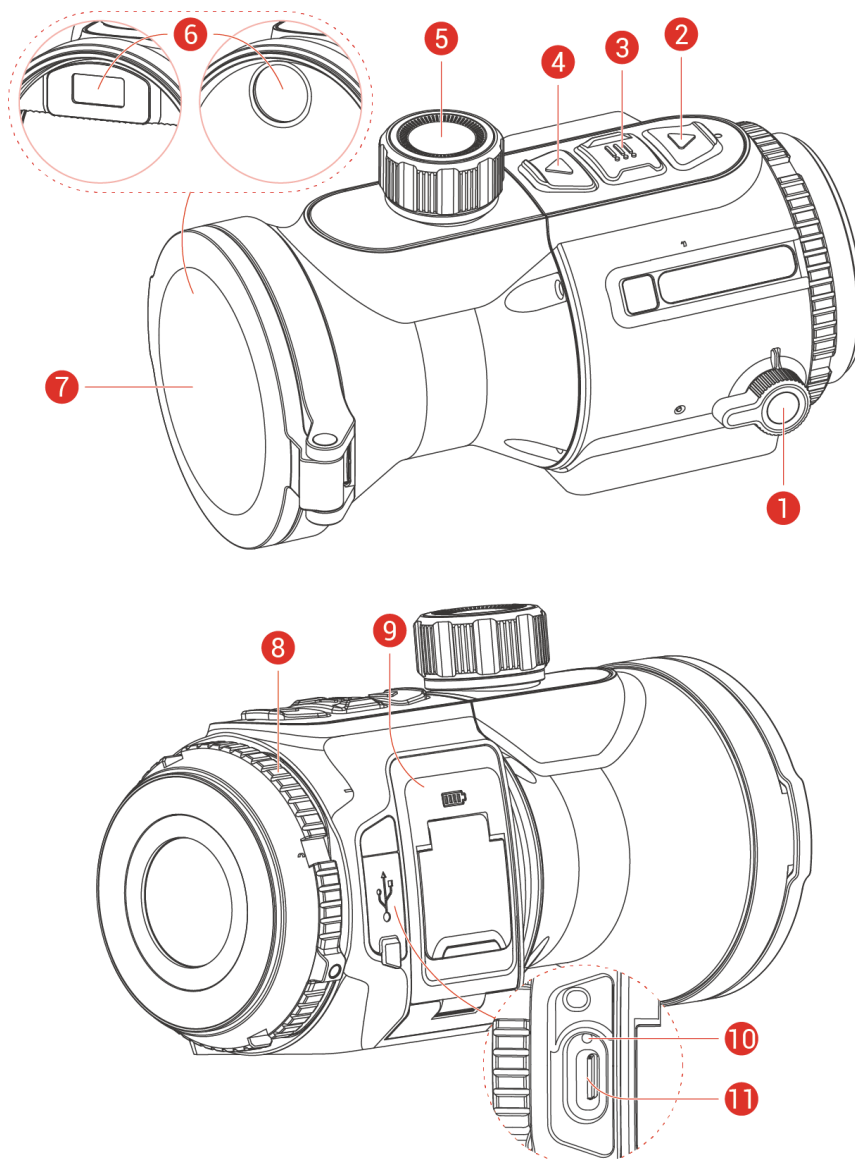
HIKMICRO THUNDER 4.0 levererar betydande uppgraderingar i serien med branschledande ≤ 12 mK termisk känslighet, förbättrad Image Pro-algoritmbehandling, en mer kompakt och ergonomisk design och integrerad LRF i linsen. Med det nya flaggskeppet 1280 går THUNDER-familjen in i 1280-eran och levererar bättre bilddetaljer, förbättrad användbarhet och ökat förtroende för krävande jägare.

1.2 Huvudfunktion

- **Zoom Pro:** Med Zoom Pro förbättras detaljerna i förstorade realtidsbilder.
- **Lokala album:** Lokala album lagrar tagna bilder och rekylaktiverade videor, som direkt hjälper dig se om du fick motivet.
- **Avståndsmätning:** Finns på LRF-modell. Enheten kan mäta avståndet mellan målet och observationsplatsen.
- **Rekylaktiverad video med audio:** Enheten startar automatiskt inspelningen före aktivering av rekyl och avslutar inspelningen efter aktivering av rekyl.
- **Kalibrera bild:** Du kan justera och spara bildfönstrets placering för olika användare.
- **Automatisk avstängning av skärm:** Med denna funktion kan enheten gå in i viloläge/aktiveras genom att dess vinkel ändras. Funktionen släcker skärmen för att spara energi och öka batteritiden.
- **App-anslutning:** Enheten kan ta stillbilder, spela in video och ställa in parametrar med appen HIKMICRO Sight efter anslutning till din telefon via en åtkomstpunkt.

1.3 Utseende

Utseendet kan variera beroende på olika modeller. Använd den faktiska kameran som referens.



Figur 1-1 Utseende

Tabell 1-1 Komponentbeskrivningar

Nr.	Komponent	Beskrivning
1	Strömknapp	Växla enheten till PÅ-/S- (viloläge)/AV-läge. <i>* Strömindikeringen lyser rött när enheten är på.</i>
2	▽ Nerknapp (Clip-On-läge)	Läge utan meny: <ul style="list-style-type: none"> ● Tryck: Slå på laseravståndsmätning. ● Håll: Visa/Dölj OSD (skärmvisning). ● Dubbeltryck: Slå av laseravståndsmätning. Menyläge: Flytta nedåt.
	▽ Nerknapp (Monokulärt läge)	Läge utan meny: <ul style="list-style-type: none"> ● Tryck: Slå på laseravståndsmätning.

Bruksanvisning för termisk clip-on

		<ul style="list-style-type: none"> ● Håll: Växla digital zoom. ● Dubbeltryck: Slå av laseravståndsmätning. <p>Menyläge: Flytta nedåt.</p>
3	 Lägesknapp	<p>Läge utan meny:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tryck: Byt paletter. ● Håll: Öppna menyn. <p>Menyläge:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tryck: Bekräfta/ange parametrar. ● Håll: Meny för att spara och avsluta.
4	 Uppknapp	<p>Läge utan meny:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tryck: Ta stillbilder. ● Håll: Starta/stoppa inspelning av video. ● Dubbeltryck: Korrigera ojämnheter i bildskärmen (kalibrering av plant fält, FFC). <p>Menyläge: Flytta uppåt.</p>
5	Fokusratt	Justerar fokus för att målet ska synas tydligt.
6	Laseravståndsmätare	<p>LRF-modul i linsen. Mät avståndet till målet med laser.</p> <p><i>* LRF-modulen kan variera beroende på olika enhetsmodeller.</i></p>
7	Linsskydd	Skyddar objektivet.
8	Fixeringsring	Håller okularet på plats.
9	Batterifack	För batteriet.
10	Laddningsindikator	<p>Indikerar enhetens laddningsstatus.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Lyser rött: Laddning. ● Lyser grönt: Fulladdad. ● Blinkar rött och grönt: Ett fel har inträffat.
11	Typ C-gränssnitt	För att ansluta enheten till strömförsörjning eller överföra data med en typ C-kabel.



Obs!

- Håll ned  +  i realtidsvisningen för att växla mellan Clip-On-läge och monokulärt läge på enheten.
- När funktionen Autom. skärm av är aktiverad kan du luta eller vrida enheten för att väcka den. Se **Automatisk avstängning av skärm** för information om användning..

2 Förberedelse

2.1 Isättning av batteri

2.1.1 Batterianvisningar

- Enheten har stöd för löstagbara litiumjonbatterier. Batteriets begränsade laddningsspänning är 4,4 V. Batterikapaciteten är 3,85 V/4 Ah (15,4 Wh).
- Ladda batteriet i minst 4 timmar före den första användningen.
- Laddningstemperaturen bör vara från 0 °C till 45 °C.
- Ta ur batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid.

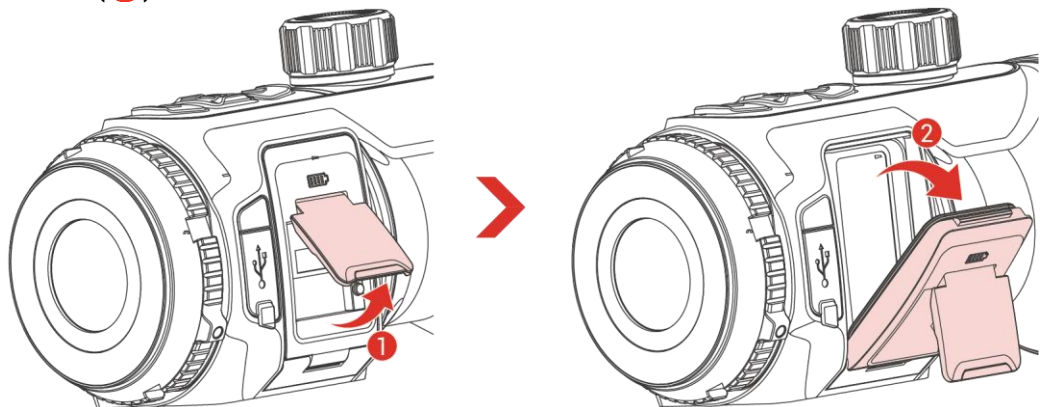
2.1.2 Ändra batteri

Innan du börjar

Se till att strömmen är avstängd innan du avlägsnar batteriet.

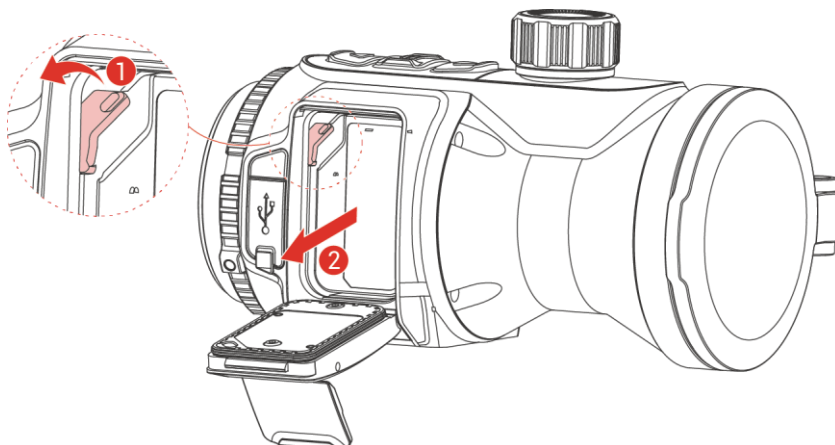
Steg

1. Lyft upp batterifackslockets handtag (1) och dra batterifackslocket utåt (2).



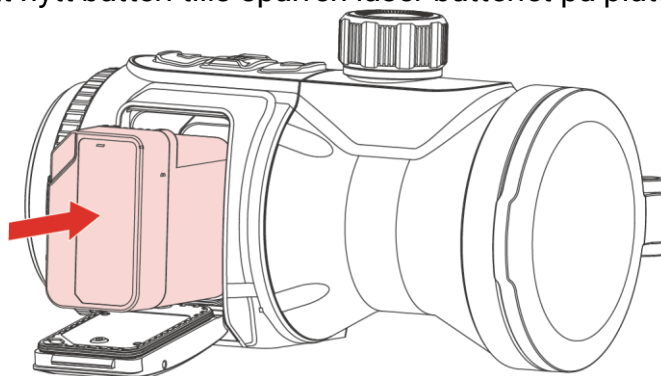
Figur 2-1 Öppna batterifackets lucka

2. Tryck batterispärren åt sidan (1), släpp och ta ut det använda batteriet (2).



Figur 2-2 Lossa det använda batteriet

3. Montera ett nytt batteri tills spärren låser batteriet på plats.



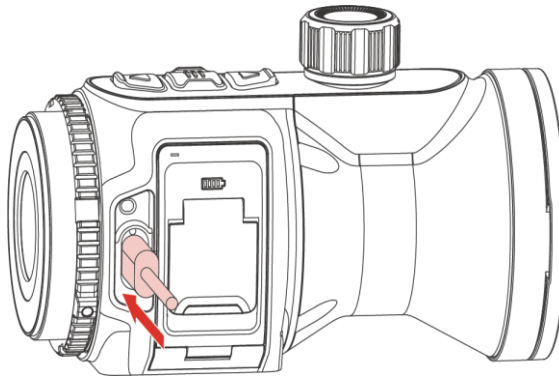
Figur 2-3 Sätt i batteriet

4. Stäng batterifackslocket tills det klickar fast i det låsta läget.

2.2 Anslut enheten

Steg

1. Öppna kabelanslutningens lock.
2. Anslut enheten till strömadaptern med en typ C-kabel för att slå på enheten. Eller så kan du ansluta enheten till en dator för att exportera filer.

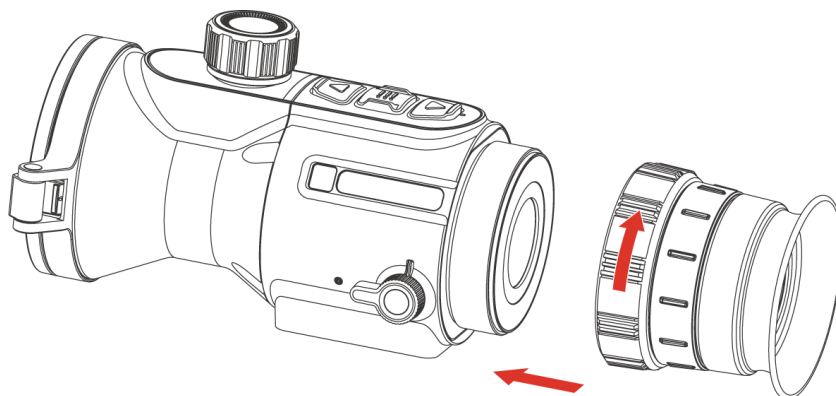


Figur 2-4 USB-anslutning

2.3 Installera monokulärt okular

Steg

1. Roter okularet medurs tills det sitter fast ordentligt.



Figur 2-5 Installera okular

2. Använd skiftnyckeln i förpackningen för att dra åt monteringsringen tills adaptern sitter fast på enheten.



Obs!

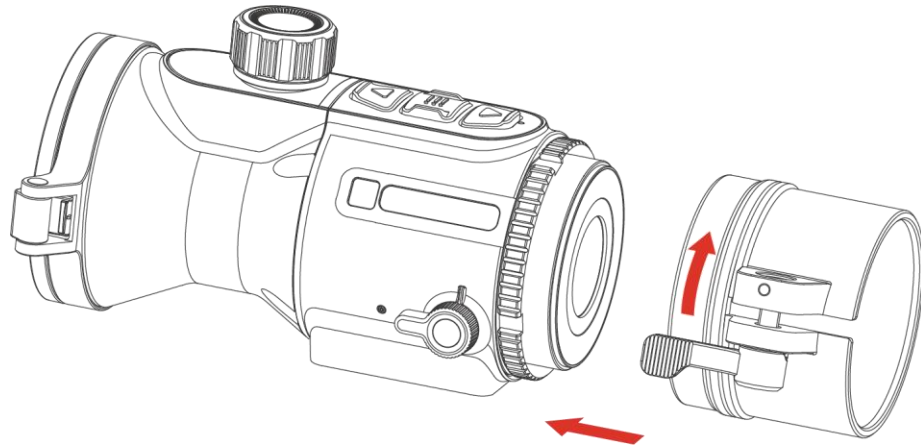
- Okularet är inte inkluderat i paketet. Köp den separat vid behov.
 - Gängstorleken är M52 × 0,75 mm. Köp det okular som rekommenderas av tillverkaren.
-

2.4 Montera adapter

Montera en adapter om du vill ansluta enheten till ett dagsljussikte.

Steg

1. Vrid adaptern medurs tills den sitter fast ordentligt.



Figur 2-6 Montera adapter

2. Använd skiftnyckeln i förpackningen för att dra åt monteringsringen tills adaptern sitter fast på enheten.



Obs!

- Adaptorn medföljer inte i förpackningen. Köp den separat vid behov.
 - Gängstorleken är M52 × 0,75 mm. Köp den adapter som rekommenderas av tillverkaren.
-

2.5 Demontera adapter

Steg

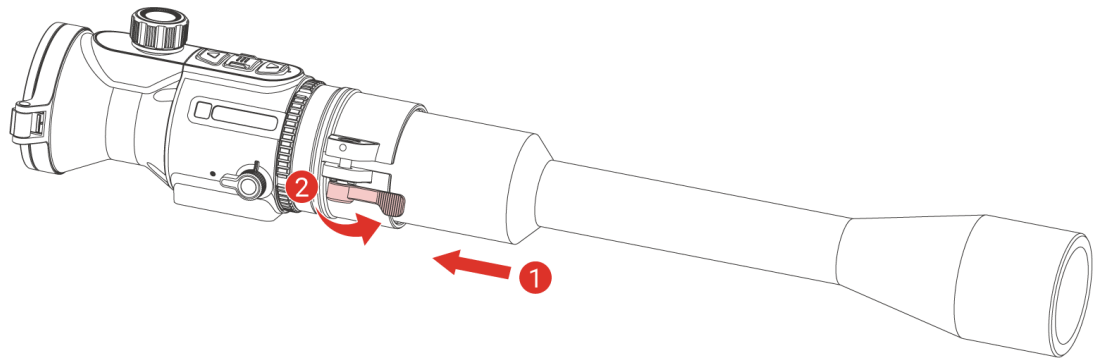
1. Lossa adaptern genom att skruva den moturs.
2. Avlägsna adaptern försiktigt.

2.6 Montera dagsljussiktet

Du kan använda enheten tillsammans med ett dagsljussikte för att visa målet tydligt under dagtid.

Steg

1. Montera dagsljussiktet i adaptern (1).
2. Vrid spaken för att låsa spännet och fixera dagsljussiktet (2).
3. Vrid spaken i motsatt riktning för att lossa spännet och ta bort dagsljussiktet.



Figur 2-7 Montera dagsljussiktet



Obs!

- Om spännet överlappar siktet och inte kan låsas fast ska du dra åt monteringsringen något för att låsa spännet.
 - Dagsljussiktet medföljer inte i förpackningen. Köp den separat vid behov.
-

2.7

Strömknapp

Genom att vrida på strömknappen kan du växla enheten mellan lägena ON/S (viloläge)/OFF.



Obs!

- Batterisymbolen anger batteriets status. innebär att batteriet är fulladdat, innebär att batteriet börjar bli urladdat, och innebär att batteriladdningen är onormal.
 - När meddelandet om lågt batteri visas är det dags att ladda batteriet.
-

2.8

Automatisk avstängning av skärm

Auto. skärm av släcker skärmen för att spara energi och öka batteritiden.

Steg

1. Aktivera Automatisk avstängning av skärm.

1) Håll intryckt för att visa menyn.

2) Gå till **Avancerade inställningar** och tryck på eller för att välja .

3) Tryck på för att aktivera Automatisk avstängning av skärm.

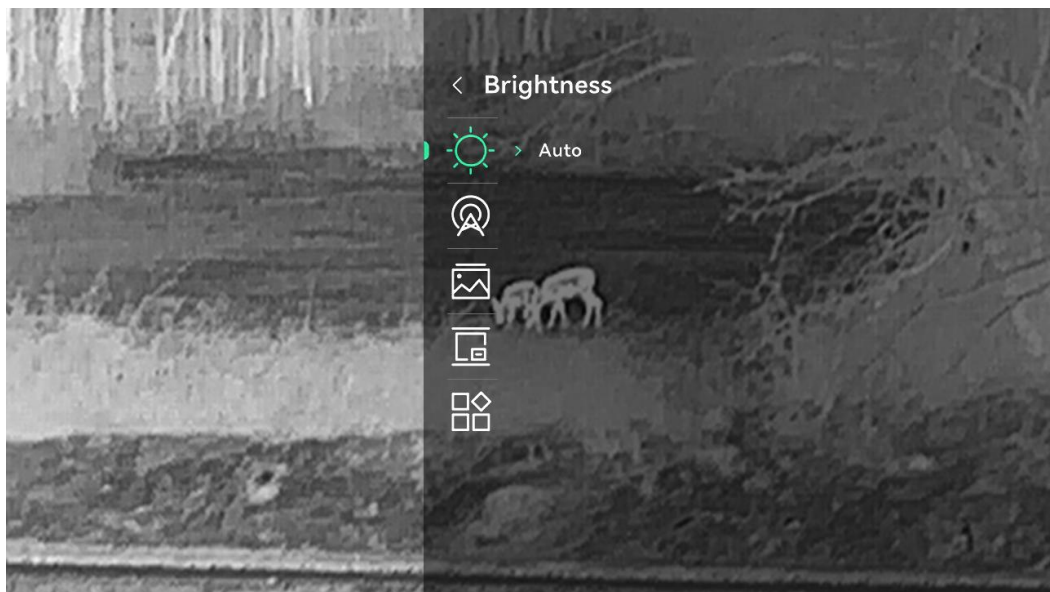
4) Håll intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

2. Enheten går in i standbyläge genom en av följande operationer när skärmen slås på:
 - Luta enheten nedåt mer än 70 °.
 - Vrid enheten horisontellt mer än 45°.
3. Du kan väcka enheten med någon av följande åtgärder när skärmen är avstängd:
 - Luta enheten nedåt från 0° till 70° eller uppåt .
 - Vrida enheten horisontellt från 0° till 40°.
 - Tryck på  för att aktivera enheten.

2.9 Beskrivning av menyn

Håll  intryckt i gränssnittet för realtidsvisning för att visa menyn.

- Tryck på  för att flytta uppåt.
- Tryck på  för att flytta nedåt.
- Tryck på  för att bekräfta.



Figur 2-8 Enhetsmeny (Clip-On-läge)



Figur 2-9 Enhetsmeny (Monokulärt läge)

2.10 App-anslutning

Anslut enheten till appen HIKMICRO Sight via en åtkomstpunkt. Väl ansluten kan du ta bilder, spela in videor eller konfigurera parametrar på telefonen.

Innan du börjar

Bekräfta att **Fjärråtkomst** är aktiverat på enheten. Håll  intryckt för att öppna menyn och gå till **Avancerade inställningar > Fjärråtkomst**.

Steg

1. Sök efter appen HIKMICRO Sight i App Store (iOS) eller i Google Play™ (Android) för att ladda ned den eller skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen.



Android-system



iOS-system

2. Håll  intryckt för att visa menyn.
3. Tryck på  eller  för att välja .
4. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar.

5. Tryck på $\triangle$ eller ∇ för att välja **Hotspot_5G** eller **Hotspot_2.4G**. Åtkomstpunkt-funktionen är aktiverad och hotspot-lösenordet visas.
 - **Hotspot_2.4G**: Välj detta alternativ om din telefon inte är utrustad med 5 GHz Wi-Fi.
 - **Hotspot_5G**: Rekommenderas för scenarier med liten räckvidd inom 5 m, t.ex. montering av enheten på ett fordon. Använd annars **Hotspot_2.4G**.
6. Aktivera WLAN på telefonen och anslut till åtkomstpunkten.
 - Åtkomstpunktens namn: HIKMICRO_Serienummer
 - Åtkomstpunktens lösenord: Kontrollera **Hotspot** i menyn för att se lösenordet.
7. Öppna appen och bekräfta anslutnings-PIN-koden på enheten för att ansluta din telefon till enheten. Du kan visa enhetens gränssnitt på telefonen.



Obs!

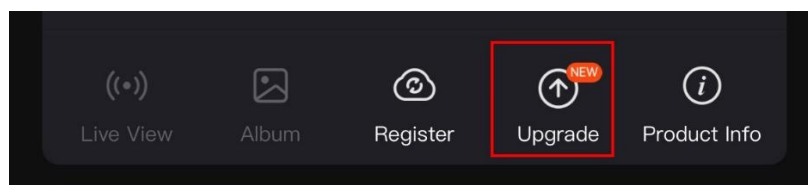
- När enheten är ansluten till din telefon kan du ändra hotspot-lösenordet via HIKMICRO Sight-appen.
 - Hotspot kommer att stängas av om det inte finns någon anslutning på över 10 minuter.
 - Hotspot-lösenordet uppdateras när du återställer enheten (se **Återställ enhet**). I det här fallet måste du ansluta igen till enhetens hotspot.
-

2.11 Status på fast programvara

2.11.1 Kontrollera status på fast programvara

Steg

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut enheten till appen.
2. Kontrollera om det finns ett meddelande om uppgradering i gränssnittet för enhetshantering. Om det inte finns något meddelande om uppgradering har enheten redan den senaste versionen av fasta programvaran. I annat fall har enheten inte den senaste versionen av fasta programvaran.



Figur 2-10 Kontrollera status på fast programvara

3. Uppgradera enheten om den inte har senaste versionen av fasta programvaran (valfritt). Se *Uppgradera enheten*.

2.11.2 Uppgradera enheten

Uppgradera enheten via HIKMICRO Sight

Steg

1. Öppna HIKMICRO Sight-appen och anslut din enhet till appen.
2. Tryck på uppgraderingsmeddelandet för att öppna gränssnittet för uppgradering av fast programvara.
3. Tryck på **Uppgradera** för att påbörja uppgraderingen.



Obs!

Uppgraderingsåtgärden kan variera beroende på app-uppdateringar. Använd appens faktiska version som referens.

Uppgradera enheten via PC

Innan du börjar

Hämta uppgraderingspaketet först.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja  .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  för att välja **USB-flashminne**.
5. Anslut enheten till datorn med typ C-kabeln.
6. Öppna den upptäckta disken, kopiera uppgraderingsfilen och klistra in den i enhetens rotkatalog.
7. Koppla bort enheten från datorn.
8. Starta om enheten. Enheten uppgraderas automatiskt. Uppgraderingsförloppet visas i huvudgränssnittet.



Försiktighet

Kontrollera att enheten är ansluten till datorn medan uppgraderingspaketet överförs. Annars kan detta orsaka onödiga uppgraderingsfel, skador på fast program etc.

2.12

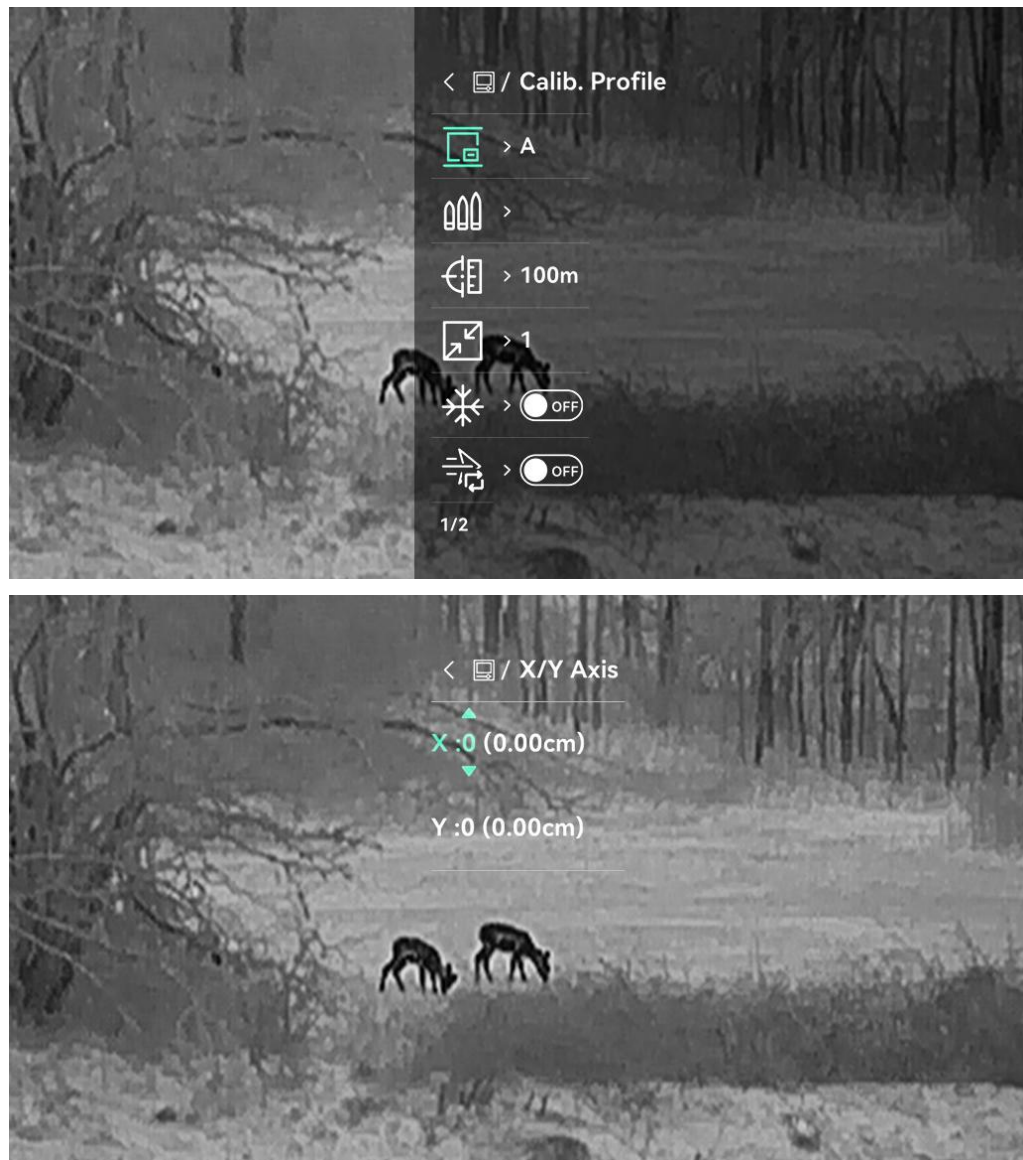
Kalibrera bild (Översikt)

Du kan justera och spara bildfönstrets placering för olika användare. Se *Kalibrera bild* för detaljerade anvisningar.



Obs!

Denna funktion är endast tillgänglig i clip-on-läge.



Figur 2-11 Bildkalibrering

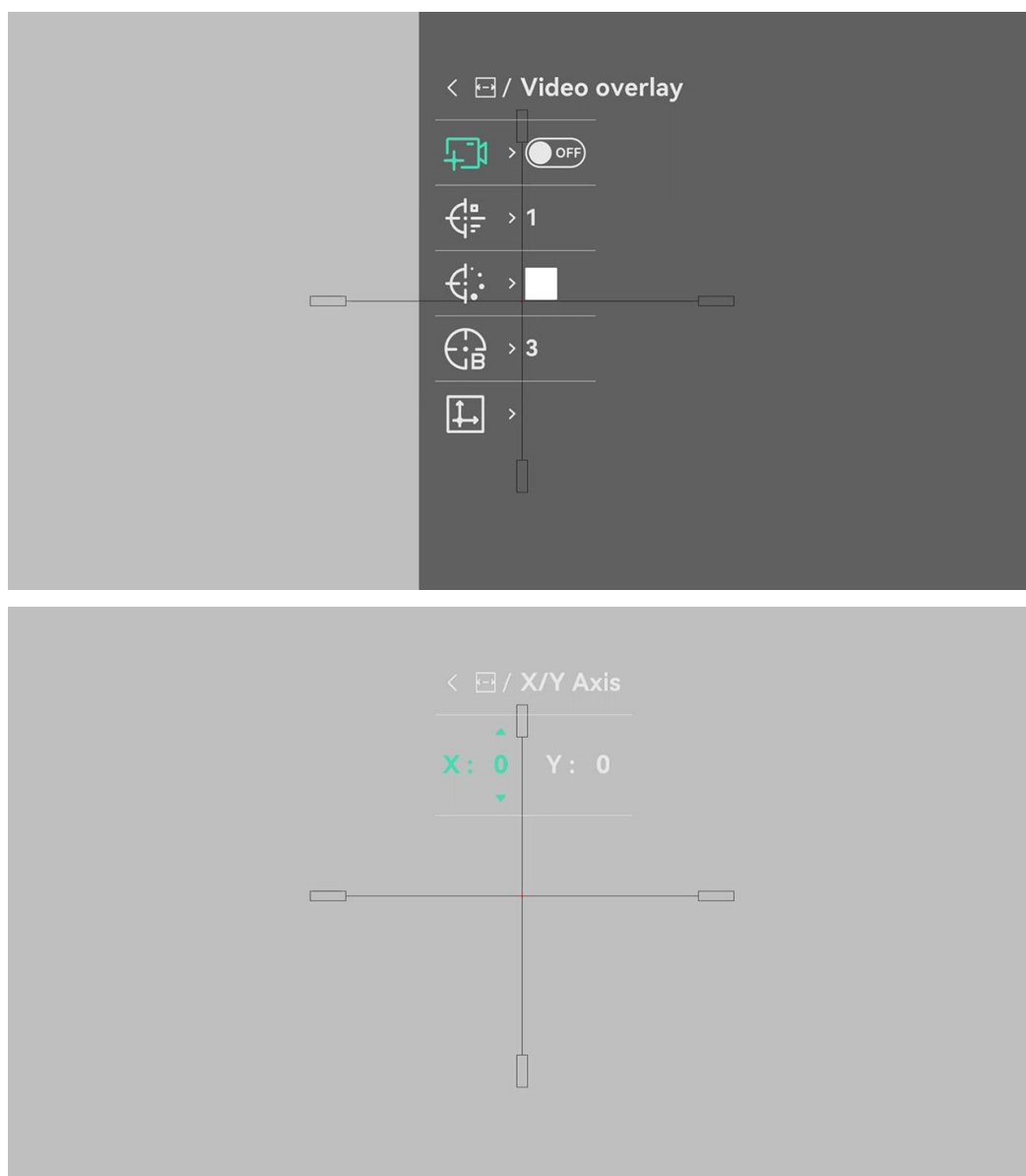
2.13 Referenslinje (Översikt)

Referenslinjen kan hjälpa dig att sikta på målet med hög noggrannhet. Se *Referenslinje* för detaljerade anvisningar.



Obs!

- Denna funktion är endast tillgänglig i clip-on-läge.
- När du byter bildkalibreringsprofil tillämpas referenslinjeprofilen som är länkad till bildkalibreringsprofilen automatiskt.



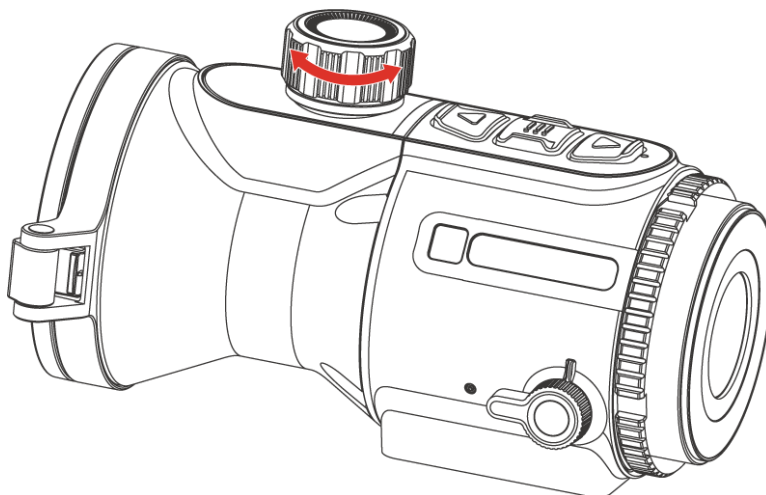
Figur 2-12 Referenslinje

3 Bildinställningar

3.1 Justera fokus

Steg

1. Slå på enheten.
2. Öppna linsskyddet.
3. Håll i enheten och kontrollera att okularet täcker ögat.
4. Justera fokusvredet tills bilden är tydlig.



Figur 3-1 Justera fokus



Obs!

VIDRÖR INTE objektivets yta när du justerar fokus för att undvika att smutsa ner det.

3.2 Justera ljusstyrka

Du kan justera bildskärmens ljusstyrka i menyens skärm.

Steg

1. Håll intryckt för att visa meny.
2. Tryck på eller för att välja och på för att bekräfta.
3. Tryck på eller för att justera bildskärmens ljusstyrka.
4. Håll intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

3.3 Justera kontrast

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar**, välj  och tryck på  för att välja .
3. Tryck på  eller  för att justera kontrasten.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.

3.4 Justera tonen

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar**, välj  och tryck på  för att välja .
3. Tryck på  eller  för att välja en färgton. **Varm** och **Kall** kan väljas.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.



Figur 3-2 Varm ton



Figur 3-3 Kall ton

3.5 Justera skärpa

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar**, välj  och tryck på  för att välja .
3. Tryck på  eller  för att justera skärpan.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.



Figur 3-4 Skärpa 1



Figur 3-5 Skärpa 5

3.6 Ställa in paletter

Du kan välja olika paletter för att visa samma scen med olika effekter.

3.6.1 Anpassade aktiverade paletter

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar**, tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar.
4. Tryck på  eller  för att välja önskade paletter och tryck på  för att aktivera dem.



Obs!

Åtminstone en palett måste aktiveras.

5. Håll  intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

3.6.2 Växla paletter

Tryck på  i gränssnittet för realtidsvisning för att byta mellan de valda paletterna.

Vit varm

Den varma delen visas med ljus färg i denna vy. Ju högre temperatur, desto ljusare färg.



Svart varm

Den varma delen visas med svart i denna vy. Ju högre temperatur, desto mörkare färg.



Blandat

Från hög temperatur till låg temperatur färgas bilden vit, gul, röd, rosa respektive lila.



Varmröd

Bruksanvisning för termisk clip-on

Den varma delen visas med rött i denna vy. Ju högre temperatur, desto rödare färg.



Röd monokrom

Hela bilden är röd. Ju högre temperatur, desto ljusare färg.



Grön monokrom

Hela bilden är grön. Ju högre temperatur, desto ljusare färg.



3.7 Byt okulartyp

Håll ned  +  i realtidsvisningen för att växla mellan Clip-On-läge och monokulärt läge på enheten. Du kan också byta okulartyp genom följande steg.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar.
4. Tryck på  eller  för att byta okulartyp.
 - **Clip-On:** Du kan installera en adapter och en dagsljussikte i detta läge.
 - **Monokulär:** Du kan installera ett monokulärt okular för att använda enheten som en vanlig monokulär.
5. Håll  intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

3.8 Justera digital förstoring

Med denna funktion kan du förstora och minska bilden. Håll  nedtryckt i realtidsvisningsgränssnittet för att växla den digitala förstoringsgraden och den faktiska förstoringsgraden växlar mellan 1×, 2×, 4× och 8×.



Obs!

- Denna funktion är endast tillgänglig i monokulärt läge.
 - När du växlar det digitala zoomförhållandet visar det vänstra gränssnittet den faktiska förstoringen (faktisk förstoring = optisk förstoring av objektivet × digitalt zoomförhållande). Objektivets optiska förstoring är till exempel 2,4× och det digitala zoomförhållandet är 2× och den faktiska förstoringen är 4,8×.
 - Zoomförhållandet kan variera beroende på modell. Använd den faktiska kameran som referens.
-

3.9 Ställa in bild i bild-läge

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.

2. Tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att aktivera denna funktion.

Resultat

- När lasermätning är aktiverat centreras PIP-visningen på hårkorset för laseravståndsmätning.
- När lasermätning är inaktiverat är PIP-visningen informationen i realtidsvisningens bildcentrum.



Figur 3-6 Ställa in PIP-läge



Obs!

- Denna funktion är endast tillgänglig i monokulärt läge.
 - Om funktionen PIP är aktiverad är det endast PIP-vyn som förstoras vid justering av den digitala zoomen.
 - Hårkorset för avståndsmätning finns endast tillgängligt på specifika modeller. Använd den faktiska kameran som referens.
-

3.10 Korrigering av plant fält (FFC)

Funktionen kan korrigera ojämnheter i visningen. Enheten utför korrigeringen automatiskt vid behov, eller så kan du dubbeltrycka på  i realtidsvisningen för att utföra korrigeringen manuellt.

3.11 Korrigera defekt pixel

Enheten kan korrigera defekta pixlar på skärmen som inte fungerar som de ska.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar**, tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställning av DPC.
4. Tryck på  för att välja axeln X eller Y och tryck på  eller  för att ställa in koordinater till markören när den döda pixeln. Om du väljer X flyttas markören åt höger och vänster. Om du väljer Y flyttas markören uppåt och nedåt.
5. Tryck två gånger på  för att korrigera den defekta pixeln.
6. Håll  intryckt för att spara och avsluta.



Obs!

- Den valda defekta pixeln kan förstöras på skärmen.
 - Om skärmen för bildskärmsvisning blockerar den defekta pixeln flyttar du markören till den defekta pixeln, så kommer enheten automatiskt att spegla visningen.
-

3.12 Växla bildkalibreringsprofiler

När du byter bildkalibreringsprofil tillämpas bildkalibrerings- och referenslinjeinställningarna som är länkade till bildkalibreringsprofilen synkront. Du kan spara inställningarna för olika användare via olika kalibreringsprofiler.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar.
4. Tryck på  eller  för att välja en kalibreringsprofil.
5. Håll  intryckt för att spara och avsluta.



Obs!

Den valda bildkalibreringsprofilen återställs till standardprofilen om du återställer enhetens inställningar. Se *Återställ enhet*.

3.13

Kalibrera bild

Denna funktion hjälper till att justera bilderna från THUNDER 4.0 och din extra enhet (t.ex. ett dagsljussikte), vilket är nödvändigt för att bibehålla träffsäkerheten.



Obs!

Denna funktion är endast tillgänglig i clip-on-läge.

Steg

1. Håll intryckt för att visa menyn.
2. Gå till **Avancerade inställningar** och tryck på eller för att välja .
3. Tryck på för att öppna gränssnittet för inställningar.
4. Välj , tryck på och tryck på eller för att ställa in menyns visningsstorlek.
5. Välj , tryck på och tryck på eller för att byta kalibreringsprofil.
6. Välj och tryck på för att redigera kulans namn.

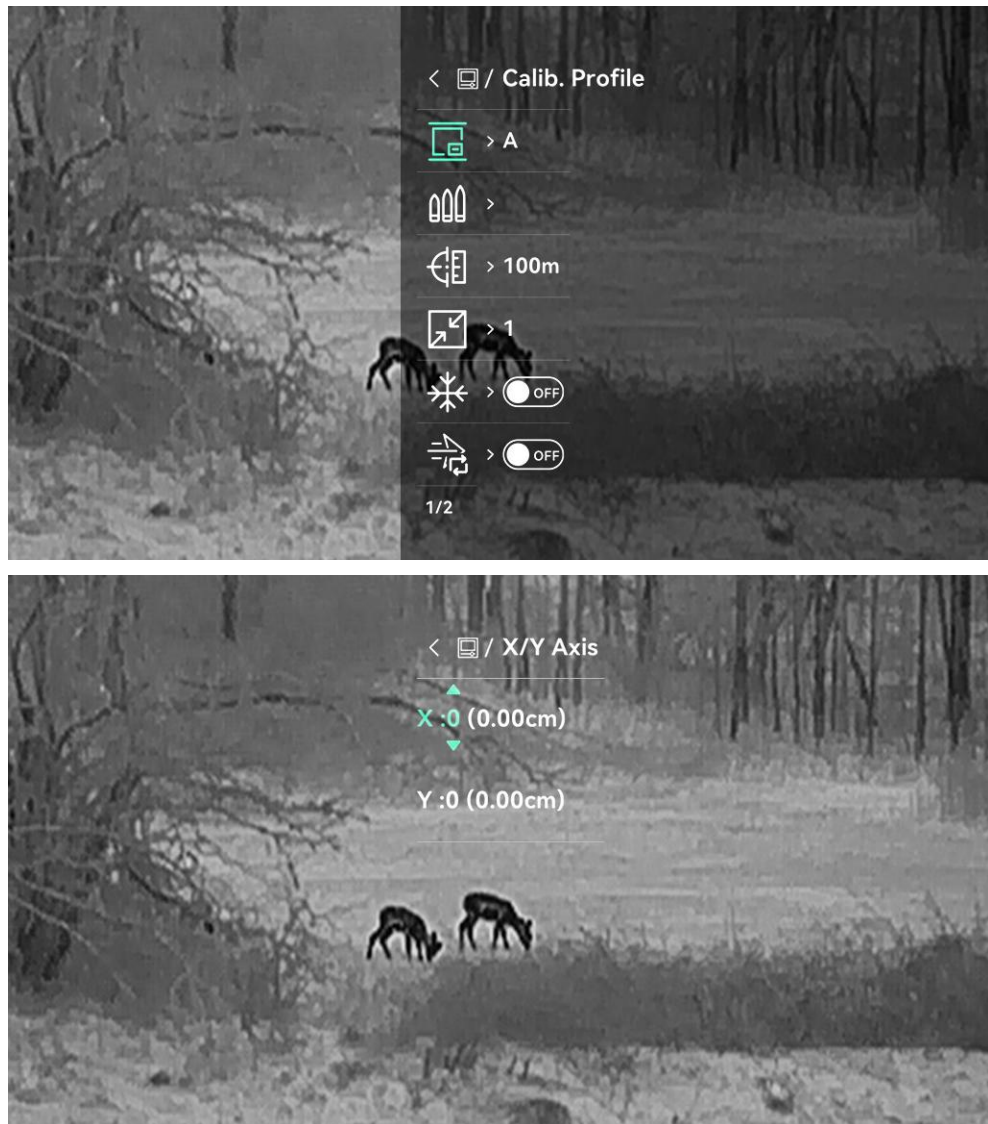
Tryck på för att växla tecken och tryck på eller för att ställa in varje tecken.
7. Välj och tryck på för att aktivera/inaktivera kalibrering av rekylkänslighet.



Obs!

- Enheten levereras med standardrekylkänsligheten, vilket är lämpligt för de flesta scenarier.
 - Om du upptäcker att den nuvarande rekylkänsligheten inte är lämplig, aktivera kalibrering av rekylkänslighet, stanna kvar på bildkalibreringssidan, utlös en aktivering och vänta tills enheten uppdaterar rekylkänsligheten.
 - Vänligen stäng av kalibreringen av rekylkänsligheten efter åtgärden.
-

8. Välj , tryck på  och tryck på  eller  för att ställa in avståndet till målet.
9. (Valfritt) Välj  för att frysa bilden. Du kan också välja  för att ställa in nedräkningstiden för automatisk frysning.
10. Välj  och tryck på  för att välja X- eller Y-axeln och tryck sedan på  eller  för att ställa in koordinaterna tills fönstret når målet.



Figur 3-7 Bildkalibrering

11. Håll  intryckt för att avsluta bildkalibrering

3.14 Referenslinje

Referenslinjen kan hjälpa dig att sikta på målet med hög noggrannhet.



Obs!

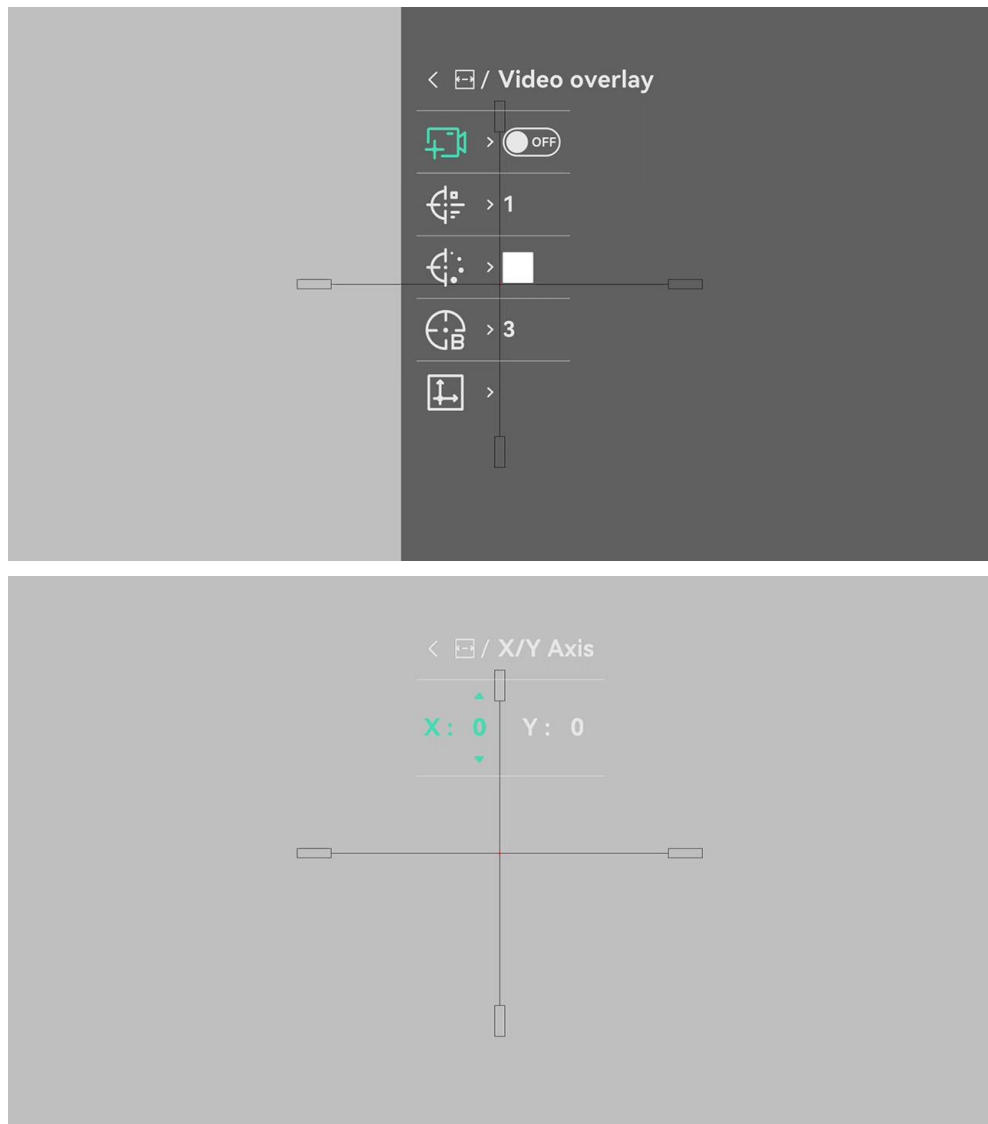
- Denna funktion är endast tillgänglig i clip-on-läge.
 - I enlighet med lagar och föreskrifter stängs realtidsvisningen av när referenslinjen aktiveras. (Denna prompt dyker också upp när du går in i **referenslinjegränssnittet**. Tryck på någon knapp för att stänga den.)
 - När du byter bildkalibreringsprofil tillämpas referenslinjeprofilen som är länkad till bildkalibreringsprofilen automatiskt.
-

Innan du börjar

1. Växla enheten till Clip-On-läge.
2. Aktivera förinspelning av video. Se **Förinspela video**.
3. Håll dina enheter stadigt och utlös en aktivering.

Steg

1. Håll intryckt för att visa menyn.
2. Gå till **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på för att öppna gränssnittet för inställningar.
4. Välj för att aktivera videoöverlägget. Du kan se den förinspelade videon när du aktiverar den här funktionen.
5. Välj och för att ställa in referenslinjetyp och färg.
6. Välj för att ställa in referenslinjens opacitet.
7. Välj för att justera referenslinjens position. Tryck på för att byta X- och Y-axel och tryck på eller för att ställa in koordinaterna tills referenslinjen är i linje med träffpunkten.



Figur 3-8 Justera referenslinje

8. Utlös en aktivering igen för att verifiera att siktpunkten är korrekt justerad mot träffpunkten.
9. Håll [Icon] intryckt för att stänga gränssnittet enligt meddelandet.
 - **OK:** Spara parametrarna och avsluta.
 - **AVBRYT:** Avsluta utan att lagra parametrarna.

3.15 Ballistisk beräkning för jakt

Med funktionen kan du få en bättre upplevelse i olika förhållanden. Flera parametrar används vid beräkning för bästa möjliga precision och användningsflexibilitet.



Obs!

Denna funktion är endast tillgänglig på specifika modeller i clip-on-läge. Använd den faktiska kameran som referens.

Innan du börjar

Se till att du har slutfört inställningen av bildkalibrering och referenslinje.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på $\triangle$ eller ∇ för att välja  **Ballistikberäkning**. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar.
3. Tryck på  för att aktivera ballistisk beräkning.
4. Välj  **siktpunkt färg**. Tryck på  och tryck på $\triangle$ eller ∇ för att ställa in siktpunktsfärgen.
5. Välj  och tryck på  för att gå till gränssnittet för parameterkonfiguration. Tryck på $\triangle$ eller ∇ för att välja följande parametrar och tryck på  för att ställa in eller mata in data.
 - Dragmodell: Ställ in den kulspecifika dragmodellen, t.ex. G1, G7 och GS.
 - Utgångshastighet: Hastigheten varierar enligt olika förhållanden.
 - Höjd: Ställ in detta på din normala höjd.
 - Temperatur: Ställ in detta på din normala temperatur.
 - Ballistisk koefficient: Mätningen av dess förmåga att övervinna luftmotståndet.
 - Sikthöjd: Avståndet mellan loppet och mitten på objektivet.
 - Vindriktning/-hastighet: Ställ in aktuell vindriktning och -hastighet.
6. Tryck på  för att välja siffra och tryck $\triangle$ eller ∇ för att ändra numret.
7. Håll  intryckt för att spara och avsluta.
8. Tryck på ∇ i gränssnittet för realtidsvisning för att aktivera lasermätning, sikta hårkorsen för avståndsmätning mot målet och tryck på ∇ igen för att mäta avståndet till målet. Skärmen visar den rekommenderade siktpunkten, fallavståndet och vindavdriften.
9. (Valfritt) Se **Kalibrera bild** för att justera avståndet och upprepa stegen ovan.



Obs!

- Ju fler parametrar du anger, desto mer precis blir den rekommenderade siktpunkten.
 - Fallavståndet och vindavdriften är relaterade till indataparametrarna. Ta hänsyn till den faktiska situationen.
 - Kontinuerlig lasermätning är inte tillgänglig när ballistisk beräkning aktiveras.
-

4 Avståndsmätning

Enheten har en LRF-modul i linsen och kan detektera avståndet mellan målet och observationsplatsen med hjälp av laser.

Innan du börjar

När du utför avståndsmätning måste du se till att du står stadigt på plats och håller handen stilla. Annars kan noggrannheten påverkas.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar**, tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar.
4. Gå till  för att välja ett läge för lasermätning och tryck på  för att bekräfta. **Enstaka** och **Kontinuerlig** kan väljas.
 - **En gång**: Mät avståndet en gång.
 - **Kontinuerlig**: Utför kontinuerlig avståndsmätning – du kan välja mätningens varaktighet. Mätresultatet uppdateras varje sekund.
5. (Valfritt) Välj  och tryck på  för att aktivera/inaktivera THD-visningen. När den är aktiverad visas THD (Sant horisontellt avstånd) till målet när lasermätning utförs.
6. Ställ in  **Hårkorsstil för avståndsmätning** och  **Hårkorsfärg för avståndsmätning** efter behov. Tryck på  för att öppna menyn och tryck på  eller  för att välja hårkorsstil och -färg för avståndsmätning.



Obs!

Inställningarna för avståndsmätande hårkors är endast tillgängliga på specifika modeller. Använd den faktiska kameran som referens.

7. Håll  intryckt för att återvända till realtidsgränssnittet.
8. Tryck på  för att slå på lasern och sikta mot målet.
9. Tryck på  igen för att mäta avståndet till målet.



Obs!

- Tryck två gånger ∇ i gränssnittet för realtidsvisningen för att stänga av lasermätning.
 - Laseravståndsläge kan inte ställas in när ballistisk beräkning aktiveras, och kontinuerlig laseravståndsbestämning inte är tillgänglig.
 - När kontinuerlig laseravståndsmätning används kommer den att växlas till En gång efter att ballistisk beräkning har aktiverats. När ballistisk beräkning är avstängd kommer laseravståndsläget att återgå till kontinuerlig.
 - Laseravståndsmätningen kan inte aktiveras när enheten har lågt batteri.
-

Resultat

Avståndsmätningsresultatet visas på bilden.



Figur 4-1 Avståndsmätningsresultat

- När THD är aktiverat visas det raka avståndet först, följt av THD. T.ex., **156yd** ovan är det raka avståndet och **136yd** är den totala harmoniska diagonalhöjden (THD).
 - Mätningsresultatet visas som "000" om lasermätningen misslyckas.
-



Försiktighet

Den laserstrålning som skickas ut från enheten kan orsaka ögonskador, brännskador på huden och brand i lättantändliga ämnen. Se till att det inte finns några människor eller brandfarliga ämnen framför laserobjektivet och att laserobjektivet inte blockeras innan du aktiverar lasermätningfunktionen.

5 Allmänna inställningar

5.1 Ställa in OSD

Du kan välja om information ska visas på skärmen i realtidsvisningens gränssnitt.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet OSD inställningar.
4. Tryck på  eller  för att välja **Tid, Datum, Kalib. Profil, Batteri** eller **OSD** och tryck på  för att slå på eller av det valda objektet.
5. Håll  intryckt för att spara och avsluta.

5.1.1 Ställ in Rent inspelningsläge

I OSD-inställningsgränssnittet håller du  och  nedtryckta för att aktivera/inaktivera **Rent inspelningsläge**.

I detta läge visas ingen OSD-information när videoinspelning pågår (inklusive rekylaktiverad förinspelningsvideo), även om **OSD** är aktiverat.

5.2 Ställa in varumärkeslogotyp

Du kan lägga till en varumärkeslogotyp i gränssnittet för realtidsvisning, stillbilder och videor.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att aktivera eller inaktivera **Varumärkets logotyp**.
4. Håll  intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

Resultat

Varumärkeslogotypen visas längst ned till vänster på skärmen.

5.3 Förhindra inbränning

Undvik direkt solljus och aktivera skyddsfunktionen för förhindrande av inbränning för att minska risken att sensorn skadas av värmen.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att aktivera eller inaktivera funktionen för **förhindrande av inbränning**.
4. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

5.4 Ta bild och video

5.4.1 Ta en bild

Tryck på  i läget för realtidsvisning, för att ta en bild.



Obs!

- När du tar en bild fryses bilden i en sekund och ett meddelande visas på skärmen.
 - Se *Exportera filer* för att exportera tagna bilder.
-

5.4.2 Ställa in ljud

När du aktiverar ljudfunktionen spelas videor in med ljud. När det blir för höga ljud i videon, kan du slå av funktionen.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att aktivera eller inaktivera funktionen.
4. Håll  intryckt för att spara och avsluta.

5.4.3 Spela in video

Steg

1. Håll  intryckt för att starta inspelningen i läget för realtidsvisning.



Figur 5-1 Spela in video

2. Håll  intryckt igen för att stoppa inspelningen.



Obs!

I **Rent inspelningsläge** visas ingen OSD-information när videoinspelning pågår. Se ***Ställa in OSD*** för att aktivera/inaktivera detta läge.

5.4.4

Förinspela video

När du aktiverar denna funktion och väljer förinspelningstiden startar enheten automatiskt inspelningen före rekylaktiveringen och avslutar inspelningen efter rekylaktiveringen.



Obs!

Denna funktion är endast tillgänglig i clip-on-läge.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för inställningar. Tryck på  eller  för att växla videoinspelningstid före och efter rekylaktiveringen. 5+5 s, 10+10 s, 15+15 s och 15+25 s kan väljas. Du kan även välja **AV** för att inaktivera funktionen.
4. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.



Obs!

I **Rent inspelningsläge** visas ingen OSD-information när videoinspelning pågår. Se ***Ställa in OSD*** för att aktivera/inaktivera detta läge.

5.4.5

Lokala album

Tagna stillbilder och inspelade videor lagras automatiskt på enheten, och du kan visa filerna i lokala album.

Steg

1. Håll intryckt för att visa menyn.
2. Tryck på eller för att välja och på för att bekräfta.



Obs!

Albumen skapas automatiskt och namnges efter år + månad. De lokala bilderna och videorna för en viss månad lagras i motsvarande album. Bilder och videor från september 2026 sparas exempelvis i albumet med namnet 202609.

3. Tryck på eller för att välja ett album och tryck på för att öppna det.
4. Tryck på eller för att välja en fil att visa.
5. Tryck på för att visa den valda filen.



Obs!

- Filerna ordnas kronologiskt med de nyaste högst upp. Kontrollera enhetens tids- och datuminställning om du inte hittar de senaste bilderna eller videorna. När du visar filer kan du växla till andra filer genom att trycka på eller .
 - När du visar videor, kan du trycka på för att spela upp eller stoppa videon.
 - Om du vill radera ett album eller en fil kan du trycka på + för att öppna dialogrutan och radera albumet eller filen enligt meddelandet.
-

5.5 Exportera filer

5.5.1 Exportera filer via HIKMICRO Sight

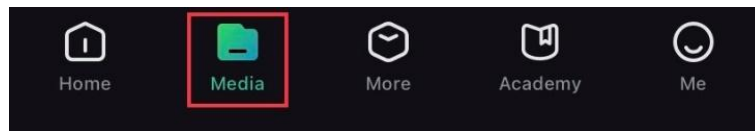
Du kan komma åt enhetens album och exportera filer till din telefon med HIKMICRO Sight.

Innan du börjar

Installera HIKMICRO Sight på din mobiltelefon.

Steg

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut din enhet till appen. Se **App-anslutning**.
2. Tryck på Media för att öppna enhetens album.



Figur 5-2 Åtkomst till enhetens album

3. Tryck på **Lokal** eller **Enhet** för att visa foton och videor.
 - **Lokal**: Du kan visa de tidigare filerna i appen.
 - **Enhet**: Du kan visa filerna i den aktuella enheten.



Obs!

Foton och videor kanske inte visas i Enhet. Dra neråt för att uppdatera sidan.

4. Tryck för att välja en fil och sedan på Ladda ned för att exportera filen till telefonens lokala album.



Figur 5-3 Exportera filer



Obs!

- Gå till **Jag > Om > Bruksanvisning** i appen för att visa mer detaljerade åtgärder.
 - Du kan även öppna enhetens album genom att trycka på symbolen i det nedre vänstra hörnet av gränssnittet för realtidsvisning.
 - Exportåtgärden kan variera på grund av uppdateringar av appen. Använd appens faktiska version som referens.
-

5.5.2 Exportera filer via dator

Använd funktionen för att exportera inspelade videor och tagna bilder.

Innan du börjar

Kontrollera att enheten är påslagen när du ansluter kabeln.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  för att välja **USB-flashminne**.
5. Anslut enheten till datorn med den medföljande Type-C-kabeln



Obs!

- Kontrollera att enheten är påslagen när du ansluter kabeln.
- Öppna datorns diskhanterare och välj enhetens disk. Gå till mappen DCIM och sök efter den mapp som är döpt med lämpligt år och månad. Om du till exempel tar en bild eller spelar in en video i september 2026 ska du gå till DCIM > 202609 för att hitta bilden eller videon.

-
6. Välj och kopiera filerna till PC:n.
 7. Koppla bort enheten från datorn.



Obs!

- Enheten visar bilder när du ansluter den till datorn. Funktioner som inspelning och bildtagning är däremot inaktiverade.
 - När du ansluter enheten till datorn för första gången installerar den automatiskt drivrutinen.
-

6 Systeminställningar

6.1 Justera datumet

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  för att välja det år, den månad eller den dag som ska ställas in och tryck på  eller  för att ändra siffran, tryck sedan på  igen för att avsluta inställningen.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

6.2 Justera tid

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  för att byta klockvisning. Du kan välja mellan 24- och 12-timmarsklocka. Om du väljer 12-timmarsklocka trycker du på  och sedan på  eller  för att välja AM eller PM.
5. Tryck på  för att välja timme eller minut och tryck på  eller  för att ändra siffra.
6. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

6.3 Inställning av språk

Med den här funktionen kan du välja enhetens språk.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration av språk.

4. Tryck på  eller  för att välja språk, och tryck på  för att bekräfta.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

6.4 Ange enhet

Du kan ändra enheten för avståndsvisioning.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  för att välja enhet enligt behov.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

6.5 Videoutgång

Enheten stöder projicering av skärmen till en dator med hjälp av UVC-protokollbaserad strömmande mediaspelare. Det går att visa enhetens bild på datorskärmen för mer information.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att öppna gränssnittet för konfiguration.
4. Tryck på  eller  för att välja **Digital** och tryck på  för att bekräfta.
5. Håll  intryckt för att spara inställningarna och avsluta.
6. Öppna den UVC-protokollbaserade spelaren och anslut din enhet till datorn via typ-C-kabeln.

6.6 Ställ in lösenord för skärmlås

Du kan ställa in ett lösenord för att låsa enhetens skärm för att undvika obehörig åtkomst till enheten.

6.6.1 Aktivera lösenord

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja .
3. Tryck  för att aktivera den här funktionen och öppna konfigurationsgränssnittet.
4. Tryck på  för att välja siffra och tryck  eller  för att ändra numret.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

Resultat

När lösenordet är aktiverat måste du ange lösenordet när enheten slås på eller väcks från standbyläge. Tryck  för att byta siffra, tryck  eller  för att ändra numret och håll  för att bekräfta.



Obs!

Om du glömmer lösenordet kan du hålla  för att återställa det på låsskärmen. Den här åtgärden kräver en fabriksåterställning av enheten.

6.6.2 Ändra lösenord

Du kan ändra lösenordet efter behov när det är aktiverat.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och tryck på  eller  för att välja  och tryck på  för att bekräfta.
3. Tryck på  eller  för att välja  och tryck på  för att gå till gränssnittet för inställning.
4. Tryck på  för att välja siffra och tryck  eller  för att ändra numret.
5. Håll  intryckt för att spara ändringarna och avsluta.

6.7 Visa enhetsinformation

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att visa enhetsinformation, serienummer och tillgängligt lagringsutrymme.
4. Håll  intryckt för att avsluta.

6.7.1 Ställ in Enkelt menyläge

Teckensnitt och ikoner förstoras i Enkelt menyläge för enklare igenkänning.

- När enhetsinformationen visas, håll  och  nedtryckta för att öppna inställningarna för Enkelt menyläge.
- Välj Anpassad enkel meny för att ställa in menyalternativen som ska visas i Enkelt menyläge.
- I Enkelt menyläge, håll  och  nedtryckta på enhetens informationsgränssnitt för att avsluta det.

6.8 Återställ enhet

Denna funktion återställer endast enhetens grundinställningar, såsom ljusstyrka, kontrast, PIP och valda bildkalibreringsprofiler, till standardinställningarna. Medan bildkalibrerings- och referenslinjeparametrar och lokala albumdata inte kommer att återställas.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att återställa enheten till standardinställningarna enligt uppmaningen.

6.9 Återställ enhet

Denna funktion raderar allt innehåll och alla inställningar, inklusive grundläggande inställningar, lagring, lösenkod, hotspotlösenord och bildkalibrering.

Steg

1. Håll  intryckt för att visa menyn.
2. Gå till  **Avancerade inställningar** och välj .
3. Tryck på  för att återställa enheten till standardinställningarna enligt uppmaningen.

7 Vanliga frågor

7.1 Varför är skärmen avstängd?

Kontrollera om enhetens batteri är slut. Kontrollera skärmen igen när enheten har laddats i fem minuter.

7.2 Det går inte att ta bilder eller spela in. Vad är problemet?

Utför följande kontroller.

- Om enheten är ansluten till datorn. I detta läge är bildtagning och inspelning inaktiverade.
- Om lagringsutrymmet är fullt.
- Om enhetens batteri är urladdat.

7.3 Varför kan inte datorn identifiera enheten?

Utför följande kontroller.

- Om enhetens USB-anslutningsläge är inställt till **USB-flashminne**.
- Om enheten är ansluten till datorn med tillhandahållen USB-kabel.
- Om du använder en annan USB-kabel får den inte vara längre än 1 m.

Juridisk information

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alla rättigheter förbehålles.

Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram, illustrationer och all övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i handboken kan komma att ändras, utan föregående meddelande, vid uppgradering av fast programvara eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på HIKMICRO:s webbplats (www.hikmicrotech.com/).

Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

Erkännande avseende varumärken



HIKMICRO och övriga av HIKMICRO:s varumärken och logotyper tillhör HIKMICRO i olika jurisdiktioner.

Andra varumärken och logotyper som omnämns tillhör sina respektive ägare.

Deklaration om programvara med öppen källkod

Denna produkt kan inte startas utan bidrag från programvara med öppen källkod. Vi respekterar andras immateriella rättigheter och har etablerat och kommer att fortsätta förbättra vårt system för efterlevnad av öppen källkod. Du kan kontakta oss för att få produktens deklARATION om öppen källkod och upphovsrättslig källkod.

JURIDISK FRISKRIVNING

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FASTA PROGRAMVARA TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKMICRO UTFÄRDAR INGA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. DU SKA INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKMICRO ANSVARIGT FÖR EVENTUELLA

SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, ELLER SYSTEMSKADA, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKMICRO HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER.

DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKMICRO TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKMICRO KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.

DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR ILLEGAL JAKT AV DJUR, INTEGRITETSKRÄNKNING ELLER ANDRA ÄNDAMÅL SOM ÄR OLAGLIGA ELLER SKADLIGA FÖR ALLMÄNNA INTRESSEN. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.

FÖLJA ALLA FÖRBUD OCH EXCEPTIONELLA VARNINGAR GÄLLANDE ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH BESTÄMMELSER, I SYNNERHET LOKALA LAGAR RÖRANDE VAPEN OCH/ELLER JAKT. KONTROLLERA ALLTID NATIONELLA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER FÖRE KÖP ELLER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN. OBSERVERA ATT DU KAN BEHÖVA ANSÖKA OM TILLSTÅND, CERTIFIKAT OCH/ELLER LICENSER INNAN DU KÖPER, SÄLJER MARKNADSFÖR OCH/ELLER ANVÄNDER PRODUKTEN.

HIKMICRO SKA INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR OLAGLIGA ELLER OLÄMPLIGA INKÖP, FÖRSÄLJNINGAR, MARKNADSFÖRINGAR ELLER SLUTANVÄNDNINGAR, OCH INTE HELLER FÖR SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR SOM UPPSTÅR DÄRAV.

I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDNA.

Föreskrifter

Dessa villkor gäller endast för de produkter som är försedda med motsvarande märke eller information.

Deklaration om EU-överensstämmelse



Produkten och – i förekommande fall – levererade tillbehör är CE-märkta och överensstämmer därför med de gällande harmoniserade europeiska standarder som finns angivna i direktivet 2014/30/EU (EMCD), direktivet 2011/65/EU (RoHS) och direktivet 2014/53/EU.

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. deklarerar härmed att enheten (se etiketten) uppfyller direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten om försäkran om EU-överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Frekvensband och effekt (för CE)

Dessa nominella gränsvärden för frekvensband och överföringseffekt (utstrålad och/eller ledningsburen) gäller för följande radioutrustning:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz till 2,4835 GHz), 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz (5,18 GHz till 5,24 GHz): 23 dBm

Wi-Fi 5 GHz (5,745 GHz till 5,825 GHz): 14 dBm

Information om exponering för radiovågor

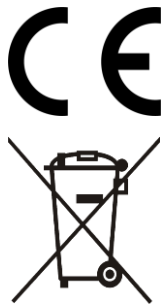
Denna enhet har testats och uppfyller gällande gränsvärden för radiofrekvens (RF) exponering.

Använd en strömadapter som tillhandahålles av en godkänd tillverkare för enheter utan en medföljande strömadapter. Se produktens specifikation för detaljerade strömförsörjningskrav.

Använd det batteri som tillhandahålles av en godkänd tillverkare, för enheten utan ett medföljande batteri. Se produktens specifikation för detaljerade krav på batteriet.

Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Produkten ska återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning, vid inköp av motsvarande ny utrustning, eller lämnas in på en särskild





återvinningsstation. För ytterligare information se:
www.recyclethis.info.

Förordning (EU) 2023/1542 (batteriförordningen): Denna produkt innehåller ett batteri och den överensstämmer med förordning (EU) 2023/1542. Batteriet får inte slängas som osorterat kommunalt avfall i Europeiska unionen. Se produktens dokumentation för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol, som kan innehålla bokstäver som anger kadmium (Cd) eller bly (Pb). Batteriet ska återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation för korrekt återvinning. Mer information finns på: www.recyclethis.info.

Symbolförklaring

De symboler som finns i denna handbok innebär följande.

Symbol	Beskrivning
 Obs!	Tillhandahåller ytterligare information för att betona eller förtydliga viktiga punkter i huvudtexten.
 Försiktighet	Markerar en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan resultera i skador på utrustning, förlust av data, nedsatt prestanda och oväntade resultat.
 Fara	Anger en fara med hög risk som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

Säkerhetsföreskrifter

Anvisningarna är avsedda att säkerställa att användaren kan använda produkten på korrekt sätt för att undvika fara eller förlust av egendom. Läs noggrant all säkerhetsinformation innan användning.

Transport

- Förvara enheten i ursprungsförpackningen eller en liknande förpackning vid transport.
- Behåll allt förpackningsmaterial efter uppackningen för framtida bruk. Vid eventuella fel måste du returnera enheten till fabriken med det ursprungliga förpackningsmaterialet. Transport utan det ursprungliga förpackningsmaterialet kan resultera i att enheten skadas och företaget åtar sig inget ansvar för detta.
- Produkten får inte tappas eller utsättas för fysiska stötar. Håll enheten på avstånd från magnetiska störningar.

Strömförsörjning

- Om en strömadapter medföljer i enhetspaketet, använd endast den medföljande adaptern. Om ingen strömadapter medföljer, se till att strömadaptern eller annan strömkälla överensstämmer med begränsad strömkälla. Se produktetiketten för strömförsörjningsutgångsparametrar.
- Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan min 5,5 watt som krävs av radioutrustningen och max 7,0 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.
- Kontrollera att kontakten är korrekt ansluten till eluttaget.
- För att undvika överhettning och brandfara orsakad av överbelastning får du INTE ansluta flera enheter till en och samma strömadapter.

Batteri

- Enheten har stöd för löstagbara litiumjonbatterier. Batteriets begränsade laddningsspänning är 4,4 V. Batterikapaciteten är 3,85 V/4 Ah (15,4 Wh).
- FÖRSIKTIGHET! Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ. Batteriet måste ersättas med likadana eller likvärdiga batterier.
- Det går inte att sätta i batterier med fel storlek då dessa kan orsaka onormal avstängning.
- Ersättning av batteriet med en felaktig typ kan kringgå en skyddsfunktion (exempelvis med vissa typer av litiumbatterier).
- Köp de batterier som rekommenderas av tillverkaren, vid behov.

- De batterier som köps av användare måste följa relevanta internationella standarder för batterisäkerhet (t.ex. EN-/IEC-standarder).
- Använd det batteri som tillhandahålls av den kvalificerade tillverkaren. Se produktens specifikation för detaljerade krav på batteriet.
- Förbrukade batterier ska avfallshanteras i enlighet med anvisningarna.
- FÖRSIKTIGHET! Risk för kortslutning, brand eller explosion om batteriet skadas. Om batteriet används ofta, tappas, utsätts för stötar, korrosion eller komprimering kan det orsaka skador, t.ex. sprucket hölje, lossnade plattor eller läckage av vätska eller gas.
- Om batteriet är skadat ska du omedelbart sluta använda det och kassera det enligt anvisningarna.
- Ta ur batteriet om du inte använder enheten under en längre tid.
- Vid långvarig lagring av batteriet, måste det laddas helt var tredje månad för att batteriets kvalitet ska bevaras. Annars, kan skador uppstå.
- Kontrollera att batteritemperaturen är mellan 0 °C och 45 °C under laddning.
- Batteriet får inte kastas på en öppen eld eller i en varm ugn, krossas eller skäras mekaniskt, då detta kan orsaka en explosion.
- Batteriet får inte lämnas i en miljö med extremt hög temperatur eller lågt lufttryck, då detta kan medföra explosion och/eller läckage av brännbar vätska eller gas.
- Kontrollera att det inte finns något lättantändligt material inom två meters avstånd från laddaren medan laddningen pågår.
- Enheten med batteriet eller det fristående batteriet får INTE placeras i närheten av en värmekälla eller en öppen eld. Undvik direkt solljus.
- Batteriet får INTE placeras inom räckhåll för barn.
- Batteriet får INTE sväljas då detta kan orsaka kemiska brännskador.
- Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Om knappcells batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och leda till döden.
- Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Sök omedelbart läkarvård om du misstänker att någon kan ha svält batterier eller placerat batterier i någon del av kroppen.

Underhåll

- Kontakta din återförsäljare eller närmaste servicecenter, om produkten inte fungerar som den ska. Vi åtar oss inget ansvar för problem som orsakats av obehörig reparation eller obehörigt underhåll.
- Se till att strömmen har kopplats bort före enheten tas isär och repareras av proffs.

- Kontrollera de optiska ytorna på objektivlinsen, okulalet, avståndsmätaren etc. Ta vid behov bort damm och sand från optiken med hjälp av verktyg och lösningsmedel som är speciellt utformade för detta ändamål (det är att föredra att använda en beröringsfri metod).
- Torka av de yttre ytorna på metall-, plast- och silikondelar med en ren och mjuk trasa. Använd inte kemiskt aktiva ämnen, lösningsmedel etc. eftersom dessa kan skada färgen.
- Rengör de elektriska kontakterna på batteriet på enheten med ett icke-fettigt organiskt lösningsmedel.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren, kan skyddet som enheten ger försämrast.

Användningsmiljö

- Se till att användningsmiljön motsvarar enhetens krav. Drifttemperaturen bör vara -30 °C till 55 °C och luftfuktigheten Från 5 % till 95 %.
- Enheten FÅR INTE utsättas för kraftig elektromagnetisk strålning eller dammiga miljöer.
- Objektivt får INTE riktas mot solen eller andra starka ljuskällor.
- Placera enheten i en torr miljö med god ventilation.
- Om någon laserutrustning används, måste du se till att enhetens objektiv inte exponeras för laserstrålen, då detta kan medföra att objektivet bränns sönder.
- Undvik installation av utrustningen på vibrerande ytor eller platser som är utsatta för stötar (underlåtenhet kan medföra skador på utrustningen).
- Utrustningen är inte lämplig för användning på platser där det kan finnas barn.

Nödsituation

Stäng omedelbart av strömmen, koppla ur strömkabeln och kontakta servicecentret, om det kommer rök, lukt eller ljud från enheten.

Laser



Om någon laserutrustning används, måste du se till att enhetens objektiv inte exponeras för laserstrålen, då detta kan medföra att objektivet bränns sönder. Den laserstrålning som skickas ut från enheten kan orsaka

ögonskador, brännskador på huden och brand i lättantändliga ämnen. Se till att det inte finns några människor eller brandfarliga ämnen framför laserobjektivet och att laserobjektivet inte blockeras innan du aktiverar lasermättningsfunktionen. Enheten får inte placeras inom räckhåll för minderåriga. Enligt IEC 60825-1:2014 och EN 60825-1:2014+A11:2021 och EN 50689:2021 kategoriseras denna laserprodukt som klass 1 och konsumentlaserprodukt.

Begränsad garanti

Skanna QR-koden för produktgarantin.



Tillverkarens adress

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict,
Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE: Produkter i den termiska serien kan vara föremål för exportkontroller i olika länder eller regioner, inklusive utan begränsning, USA, Europeiska unionen, Storbritannien och/eller andra länder som skrivit under Wassenaar-avtalet. Rådgör med en professionell juridisk konsult, en expert på regelefterlevnad eller lokala myndigheter avseende krav på exportlicenser om du har för avsikt att överföra, exportera eller vidareexportera produkter i den termiska serien mellan olika länder.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO Hunting.Global

 www.hikmicrotech.com

 support@hikmicrotech.com